

## 50. Sitzung des Rates

Termin: Dienstag, 05.05.2009, 15:30 Uhr

Ort, Raum: Rathaus Spanischer Bau, Ratssaal

### Tagesordnung

#### I. Öffentlicher Teil

**01 Antrag der Fraktion pro Köln auf Durchführung einer aktuellen Stunde betreffend "Anti-Islamisierungskongress der Bürgerbewegung pro Köln vom 8. bis zum 10. Mai 2009" (zugesetzt)**

AN/0834/2009

#### 1. Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften

- 1.1. Schenkung zur Ergänzung des Ratssilbers der Stadt Köln  
Jeweils Stiftung eines Bechers und eines Brotellers  
- durch die Firma MCM Klosterfrau Betriebsgesellschaft mbH, Herrn Friedrich Neukirch,  
- durch die Firma HDI-Gerling Lebensversicherung AG, Herrn Dr. Hans Löffler,  
- durch das Bankhaus Delbrück Bethmann Maffei AG, Herrn Matthias Wesseling  
(zugesetzt)  
1721/2009

#### 2. Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen

- 2.1. Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
- 2.1.1. Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Erhalt des Bahnhof Köln-Mülheim für Regionalzüge bzw. als Halt für den Rhein-Ruhr-Express (RRX)"  
AN/0619/2009
- 2.1.2. Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Unterstützung des Ehrenamtes durch Einführung der Ehrenamtskarte NRW"  
AN/0644/2009
- Änderungs- bzw. Zusatzantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
(zugesetzt)  
AN/0828/2009
- 2.1.3. Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Einrichtung eines Europabüros für Köln und die Region in Brüssel"  
AN/0723/2009

- 2.1.4. Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Einsatz freiwilliger Helfer zur Gewalt- und Vandalismus-Prävention"  
AN/0668/2009
- 2.1.5. Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Aufräumarbeiten am ehemaligen Stadtarchiv nur mit tariflicher Bezahlung"  
AN/0725/2009
- Stellungnahme der Verwaltung vom 04.05.2009  
1872/2009
- 2.1.6. Antrag von Ratsmitglied May (Einzelmandatsträgerin) betreffend "Verzicht auf herabwürdigende Darstellungen im Kölner Karneval"  
AN/ 0499/2009
- 2.1.7. Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Erhalt und Entwicklung des Südstadions"  
AN/0645/2009
- 2.1.8. Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Errichtung einer "Schule für Europa"  
AN/0675/2009
- 2.1.9. Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Entlastung der Kölner Gastronomen"  
AN/0703/2009
- 2.1.10. Antrag von Ratsmitglied May (Einzelmandatsträgerin) betreffend "Rücknahme der Teilbebauungspläne auf der Kölner Pferderennbahn"  
AN/0717/2009
- Änderungs- bzw. Zusatzantrag von Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis)  
(zugesetzt)  
AN/0829/2009
- 2.1.11. Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Mittagessenangebot in städtischen Kindertageseinrichtungen"  
AN/0704/2009
- 2.1.12. Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Einrichtung eines Stadtbildfonds im städtischen Haushalt"  
AN/2581/2008
- 2.1.13. Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Neufassung des § 5 der Kölner Straßenordnung"  
AN/0712/2009

2.1.14. Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Absage des Rates an Gewalt und rechtswidrige Blockaden"  
AN/0714/2009

2.2. Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Abs. 5 GO NRW

2.2.1. Anträge und Vorschläge aus den Bezirksvertretungen  
hier: Umsetzung des Beschlusses der Bezirksvertretung 2 Rodenkirchen vom 05.05.2008 durch die Einleitung vorbereitender (Sanierungs-)Untersuchungen gem. § 141 Baugesetzbuch für Köln-Meschenich  
0274/2009

2.2.2. Gemeinsamer Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen in der Bezirksvertretung Porz  
hier: Maßnahmenpaket für den Stadtbezirk Porz  
1588/2009

### **3. Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

3.1. Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Sachstand "Integrationsfirmen"  
AN/0699/2009

3.2. Anfrage der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Strom- und Gaspreise bei der Rheinenergie AG"  
(zugesetzt)  
AN/0826/2009

### **4. Einwohner und Bürger**

4.1. Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 GO NRW

4.2. Einwohnerantrag gemäß § 25 GO NRW

4.3. Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 GO NRW

4.4. Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 GO NRW

4.4.1. Änderung des § 27 Gemeindeordnung NRW und Verlängerung der Experimentierklausel  
(zugesetzt)  
1716/2009

- 4.4.2. Verabschiedung einer Resolution zum geplanten Treffen von 'pro Köln'  
am 08./09.05.2009  
(zugesetzt)  
1850/2009

## 5. Ortsrecht

- 5.1. Satzungen

- 5.2. Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches

- 5.2.1. Änderung der Benutzungs- und Entgeltordnung der Stadtbibliothek Köln  
0652/2009

- 5.2.2. Änderung der Beihilfenordnung der Stadt Köln zur Förderung des Kölner  
Sports  
(zurückgezogen)  
1548/2009

- 5.3. Ordnungsbehördliche Verordnungen

- 5.4. Sonstige städtische Regelungen

- 6. **Unterrichtung des Rates über die vom Kämmerer/Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, Mehrauszahlungen und -verpflichtungen für das Haushaltsjahr 2009 gem. § 83 Abs. 1 und § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2008/2009**  
1531/2009

## 7. Überplanmäßige Ausgaben

- 7.1. Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung zur Beschaffung von Hardware  
1268/2009

## 8. Außerplanmäßige Ausgaben

## 9. Allgemeine Vorlagen

- 9.1. Überplanmäßige investive Auszahlung im Teilfinanzplan 0405 - Kulturförderung, Teilplanzeile 9 - Erwerb von beweglichem Anlagevermögen  
hier: Beschaffung eines neuen Bibliotheksmanagementsystems für die Stadtbibliothek  
0636/2009

- 9.2. Teilergebnisplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen ÖPNV  
Bedarfsfeststellung zur Planung der Ertüchtigung der Kölner Straßentunnel  
1075/2009
- 9.3. Teilergebnisplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen ÖPNV  
Bedarfsfeststellung zur Planung der Ertüchtigung des Tunnels Grenzstraße in  
Köln-Kalk  
1179/2009
- 9.4. Vereinbarung mit der Stadt Siegburg zur testweisen Übernahme des Telefonservices durch das Call-Center der Stadt Köln  
1270/2009
- 9.5. Einrichtung des Neubaus der Gesamtschule Rodenkirchen, Sürther Str. 191,  
50999 Köln  
0335/2009
- 9.6. Bedarfsfeststellung über die Beförderung von behinderten Kindern in städt. integrativen Kindertageseinrichtungen  
1236/2009
- 9.7. Unterstützung der Gewerbetreibenden im Severinsviertel durch die kurzfristige Einrichtung eines Veedelsmanagements und Erstellung eines Marketingkonzepts  
1400/2009
- 9.8. Erweiterter Planungsbeschluss für den Umbau der Stadtbahnhaltestelle Liebigstraße in Ehrenfeld  
3126/2008
- 9.9. Einrichtung einer Mehrstelle beim Büro der Behindertenbeauftragten V/3  
4935/2008
- 9.10. Erweiterter Planungsbeschluss für den Umbau der Stadtbahnhaltestelle Margaretastraße im Stadtbezirk Ehrenfeld  
0583/2009
- 9.11. Standorterweiterung Nachbarschaftshilfen "Kölsch Hätz"  
0858/2009
- 9.12. Änderung des Rettungsdienstbedarfsplanes der Stadt Köln  
1068/2009
- 9.13. Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.08.2008 für die Bühnen der Stadt Köln  
1218/2009

- 9.14. Verteilung der Mittel zur Förderung von Interkulturellen Zentren für das Jahr 2009  
1403/2009
- 9.15. Soziale Stadt NRW - Mülheim-Programm  
hier: Integriertes Handlungskonzept Mülheim 2020 für das Programmgebiet "Soziale Stadt" Köln - Mülheim  
3493/2008
- 9.16. Eine Stunde kostenfreies Parken auf der Severinstraße  
1510/2009
- 9.17. Wirtschaftspläne des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln für die Geschäftsjahre 2. Halbjahr 2008 und 2009  
1542/2009
- 9.18. Rechtlich unselbständige Stiftungen der Stadt Köln  
Hier: Modernisierung des Einfamilienhauses Pallenbergheim 13 in Köln-Weidenpesch  
1604/2009
- 9.19. Bestellung eines Beigeordneten zum Stadtkämmerer  
1220/2009
- 9.20. Übertragung der hoheitlichen Aufgabe der Unterhaltung und des Ausbaus der Kölner Bäche auf die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR  
(zurückgezogen)  
1458/2008
- 9.21. Novellierung der Satzung für das Kommunalunternehmen Stadtentwässerungsbetriebe Köln, Anstalt des öffentlichen Rechts der Stadt Köln (StEB)  
(zurückgezogen)  
0919/2009
- 9.22. Konjunkturpaket II, Festlegung der Maßnahmen der 1. Tranche  
1441/2009
- 9.23. Abfederung finanzieller Härten für Träger von Kindertageseinrichtungen durch die Gesetzesänderung auf KiBiz zum 01.08.2008  
(zugesetzt)  
5695/2008
- 9.24. Finanzierung der Wohnraumberatung wohnmobil  
(zugesetzt)  
1695/2009

- 9.25. Finanzierung und Absicherung des Gastspiels "Der Ring des Nibelungen" der Kölner Oper anlässlich der EXPO 2010 in Shanghai (zugesetzt)  
1707/2009
- 9.26. Ermächtigungsübertragung in das Haushaltsjahr 2009 (zurückgezogen)  
1783/2009
- 9.27. Roncalliplatz  
Durchführung der Veranstaltungen "Kölner Domspiele" vom 09.09. - 10.09.2009 und der Konzerte der Gruppe BAP am 11.09. und optional am 12.09.2009 auf dem Roncalliplatz und Zurverfügungstellung der Veranstaltungsfläche inklusive Auf- und Abbau vom 07.09.2009 bis zum 15.09.2009 (zugesetzt)  
1877/2009

## **10. Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes**

## **11. Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen**

- 11.1. Satzungsbeschluss betreffend die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6250/04  
Arbeitstitel: 4. Änderung Gewerbe- und Medienpark in Köln-Ossendorf  
0998/2009
- 11.2. Satzungsbeschluss betreffend die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 7242/02  
Arbeitstitel: Airport-Business-Park in Köln-Porz-Gremberghoven, 3. Änderung  
1087/2009
- 11.3. Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 65509/03  
Arbeitstitel: Pferdeschutzhof in Köln-Weidenpesch  
4899/2008

## **12. Bauleitpläne - Aufhebung von Bebauungs- / Durchführungs- / Fluchtlinienplänen**

## **13. Erlass von Veränderungssperren**

## **14. Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen**

- 14.1. Sanierung Ehrenfeld/Ost  
Aufhebung der Sanierungssatzungen Ehrenfeld/Ost , Abschnitte I und II  
3945/2008

- 14.2. Regionale 2010: Neugestaltung des Ottoplatzes am Bahnhof Köln/Messe Deutz  
5765/2008  
  
Änderungs- bzw. Zusatzantrag der CDU-Fraktion  
(zugesetzt)  
AN/0825/2009
- 14.3. Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 69450/09  
Arbeitstitel: "Musical Theater Köln" in Köln-Kalk  
0767/2009
- 14.4. Rechtsrheinisches Entwicklungskonzept - Teilraum Nord  
5365/2007
- 14.5. Städtebaulicher Masterplan für die Kölner Innenstadt  
5681/2008
- 14.6. Sanierung Kalk Aufhebung der Sanierungssatzung Kalk  
5768/2008

## **15. KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen**

- 15.1. Satzung über die abweichende Herstellung der Erschließungsanlage Scheuermühlenstraße von Wendekreis Höhe Scheuermühlenstr. 2 bis Wendekreis Höhe Scheuermühlenstr. 63 in Köln-Wahnheide  
0688/2009
- 15.2. 204. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
1205/2009

## **16. Wahlen**

- 16.1. Neuwahl von Mitgliedern des Beirates bei der Unteren Landschaftsbehörde durch vorzeitiges Ausscheiden gemäß § 2 der Verordnung zur Durchführung des Landschaftsgesetzes NW (DVO-LG)  
0913/2009
- 16.2. Berufung einer/eines Vertreterin/Vertreters der Bezirksschülervertretung als ständiges Mitglied mit beratender Stimme in den Ausschuss für Schule und Weiterbildung in der Eigenschaft einer sachkundigen Einwohnerin/eines sachkundigen Einwohners  
1305/2009
- 16.3. Änderung der personellen Zusammensetzung der Gesundheitskonferenz



1457/2009

16.4. Wahl einer stellvertretenden sachkundigen Einwohnerin für den Ausschuss für  
Soziales und Senioren  
(zugesetzt)  
1811/2009

16.5. GEW Köln AG  
hier: Vorschlag für die Wahl eines Mitgliedes in den Aufsichtsrat  
(zugesetzt)  
1886/2009

16.6. Flughafen Köln/Bonn GmbH (FKB)  
hier: Vorschlag zur Wahl eines Aufsichtsratsmitgliedes  
(zugesetzt)  
1891/2009

16.7. Kölner Gesellschaft für Arbeit und Beschäftigungsförderung mbH  
(zugesetzt)  
1892/2009

16.8. Fleischversorgung Köln GmbH - Besetzung des Aufsichtsrates  
(zugesetzt)  
1893/2009

**17. Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 GO  
NRW**

17.1. Lebensmittelüberwachung / Stellenbedarf für Lebensmittelkontrolleure  
1046/2009

17.2. Sonderkreditprogramm Severinstraße  
1411/2009

**18. -**

**19. -**

## **II Nichtöffentlicher Teil**

### **20. Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**

### **21. Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

### **22. Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

22.1. Anfrage der Fraktion pro Köln betreffend "Strategische Grundstückskäufe der DITIB in Köln-Ehrenfeld"  
AN/0732/2009

Antwort der Verwaltung vom 04.05.2009  
1824/2009

### **23. Grundstücksangelegenheiten**

23.1. Erwerb von Grundstücken zur Realisierung des Koordinations-Zentrums der Kinder- und Jugendpädagogischen Einrichtung der Stadt Köln  
1276/2009

23.2. Ankauf Frankfurter Straße in Köln-Porz-Lind (zugesetzt)  
1599/2009

23.3. Grundstücksverkauf Rudi-Jaehne-Straße (zugesetzt)  
1752/2009

### **24. Allgemeine Vorlagen**

24.1. Abschluss einer Vereinbarung zur testweisen Übernahme des Telefonservices für die Stadt Siegburg durch das Call-Center der Stadt Köln  
1275/2009

24.2. Rahmenvertrag über Einrichtungsgegenstände für Schulen  
0706/2009

24.3. Einführung eines Kapitalanlagen-Risikomanagements bei der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln (ZVK)  
1486/2009

24.4. Anmietung einer Kindertageseinrichtung in Köln-Porz, Helmholtzstr. ehem.:Physikersiedlung  
0205/2009

24.5. Flughafen Köln/Bonn GmbH (zugesetzt)

1734/2009

24.6. RheinEnergie AG - Erwerb einer 100%igen Beteiligung an der Holding eines  
Windkraftportfolios (zugesetzt)  
1761/2009

24.7. RheinEnergie AG - hier: Erwerb einer 24,9%igen Beteiligung an der Stadtwerke  
Neuss Energie und Wasser GmbH (zugesetzt)  
1775/2009

**25. Wahlen**

**26. Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 GO  
NRW**

26.1. Prozessangelegenheit  
1361/2009